



"AULA / GELA" programa

Ostiralero, Photomuseumek sustatu eta Zarauzko Udalak babestutako "Aula / Gela" programaren barruan aktibitate bat antolatzen dugu (hitzaldia edo proiekzioa), arratsaldeko 6etan.



Cada viernes, dentro del programa "Aula / Gela" de difusión cultural promovido por el Photomuseum y patrocinado por el Ayuntamiento de Zarautz se realiza una actividad (conferencia o proyección) a las seis de la tarde.



ZARAUZKO UDALA



Photomuseum

Photomuseum
Argazki & Zinema Museoa
San Ignacio, 11 / P.K. 251
E-20800 – ZARAUTZ
Tlf: 943 13 09 06
photomuseum@photomuseum.name
www.photomuseum.es

Photomuseum
Argazki & Zinema Museoa
San Ignacio, 11 / Apdo. C. 251
E-20800 – ZARAUTZ
Tlf: 943 13 09 06
photomuseum@photomuseum.name
www.photomuseum.es

Zarauzko Udala, Gipuzkoako Foru Aldundia eta Eusko Jaurlaritzaren babesarekin

Zerbitzuak
Artxiboa
Liburutegia
Hemeroteca
Aldzikako erakusketaak
Pedagogia zerbitzua
Erakusketa iraunkorra
Ikus-entzunezkoak

Ordutegia
Asteartetik igandera:
10-14etara eta 17-20etara

Sarrera
Arrunta: 6 €
Murriztua: 3 €

Asteazken eta ostiraletan museoaren sarrera doakoa izango da

Photomuseum
Argazki & Zinema Museoa
San Ignacio, 11 / Apdo. C. 251
E-20800 – ZARAUTZ
Tlf: 943 13 09 06
photomuseum@photomuseum.name
www.photomuseum.es

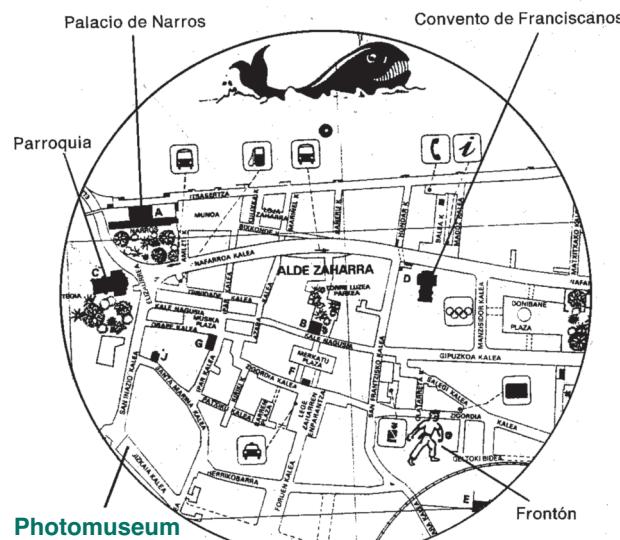
Con el patrocinio del Ayuntamiento de Zarautz, de la Diputación Foral de Gipuzkoa y del Gobierno Vasco

Servicios
Archivo
Biblioteca
Hemeroteca
Exposiciones temporales
Servicio pedagógico
Exposición permanente
Audiovisuales

Horario
De martes a domingo:
10 a 14 y 17 a 20 horas

Tarifas
Normal: 6 €
Reducida: 3 €

Los miércoles y los viernes, la entrada al museo será gratuita



Emakumea eta Euskal Pilota
2023ko azaroaren 28tik 2024ko urtarrilaren 14ra
Zabaltzea: azaroaren 28an, 10:00etan

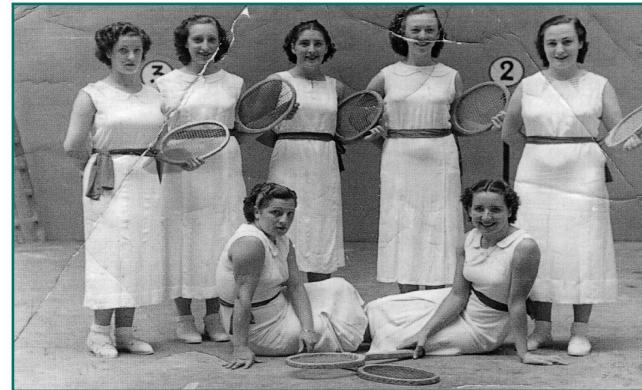
Mujer y Pelota Vasca
28 de noviembre de 2023 - 14 de enero de 2024
Apertura: 28 de noviembre, 10:00 horas



1993dik
Argazkigintzaren alde

Photomuseum
Argazki & Zinema Museoa
Zarautz





EMAKUMEA ETA EUSKAL PILOTA MUJER Y PELOTA VASCA

Gernika-Lumoko Euskal Herria Museoak antolatutako era-kusketa honek, pilota jokoan modu profesionalean aritu ziren lehenengo emakumeentzako omenaldi izan nahi du, eta zesta-punta eta erraketa modalitateetan jardun zuten emakume haien ezagutzen eman. Emakume horietako asko, pilota-jokoetan tradizio luzea zuten euskal herritakoak, nazioarte mailan gailendu ziren.

Esta exposición, producida por el Museo de Euskal Herria de Gernika-Lumo, rinde homenaje y da a conocer a las primeras mujeres que practicaron el juego de la pelota profesionalmente, en las modalidades de cesta punta y raqueta. Muchas de ellas, procedentes de las localidades vascas de mayor tradición de juegos de pelota, destacaron a nivel mundial.

Desde la antigüedad se ha jugado a pelota, a diferentes modalidades, por todo el mundo, y el juego ha alcanzado su máximo prestigio en Euskal Herria. Desde su creación, ha estado ligado al hombre, por lo que los frontones han sido siempre lugares masculinos. A pesar de ello, las mujeres también han participado en el juego de la pelota desde hace años y, de

koan espezializatu ziren eta lortu zitzuten lorpen handienak. Erraketista hauek emakumezko kirolarien artean lehen profesionalak izan ziren.

Jokalari asko nabarmendu ziren eta asko gogora ekarri behar ditugu: Eugenia Iriondo "Eibarresa" edo "La Bolche"; María Antonia Uzcundu "Txikita de Anoeta"; Agustina Otaola; Eladia Altuna "Irura"; Mª Luisa Alberdi; María Carmen Lasagabaster "Amaia"; Gloria Agirre "Txikita de Aizarna"; Lucía Areitoaurtenea; Beraza ahizpak (Julita, Mari eta Milagros); Conchita Bustindui, Olga Cazalis; María Luisa Senar; Rosa Soroa; Miren Uzkundum "Asteasu"; Justina Arenaza "Vasquita I" eta bere ahizpa María "Vasquita II". Euskal erraketistak onenak eta ugarienak izan baziren ere, beste tokiko jokalariak haien aritu ziren: Valentzia, Logroño, Madrid, Barcelona o México.

hecho, se especializaron en el juego de la raqueta y allí lograron los mayores logros. Estas raquetistas fueron las primeras profesionales entre las deportistas femeninas.

Muchas fueron las figuras que destacaron y muchas, también, las que merecen ser recordadas: Eugenia Iriondo "Eibarresa" o "La Bolche"; María Antonia Uzcundu "Txikita de Anoeta"; Agustina Otaola; Eladia Altuna "Irura"; Mª Luisa Alberdi; María Carmen Lasagabaster "Amaia"; Gloria Agirre "Txikita de Aizarna"; Lucía Areitoaurtenea; las hermanas Beraza (Julita, Mari y Milagros); Conchita Bustindui, Olga Cazalis; María Luisa Senar; Rosa Soroa; Miren Uzkundum "Asteasu"; Justina Arenaza "Vasquita I" y su hermana María "Vasquita II". Aunque fueron las raquetistas vascas las mejores y mayores en número, con ellas compartieron cancha otras raquetistas procedentes de Valencia, Logroño, Madrid, Barcelona o México.

Erakusketa bost atalaletan banatuta dago eta aurkezten diren objektuen artean nabarmenekoak dira emakume erraketisten janzerak; erraketa, pilotak eta pilotak egiteko larrua; ekipamenduen bilakae-rari buruzko Mercedes de Miguelen marrazkiak; kontratuak, lan-aseguruak eta federazio-fitxak; Loomis Dean-en argazkisai bat, LIFE aldizkariak 1950ean encargaturiko argazkiez osatutakoa; eta Maider Mendizabal txapeldunaren txapela.

Izan ere, erakusketa hau emakumeek euskal pilotaren arloan mundu mailan bete duten zereginari buruzko ikerketa-lan interesgarria da.

La exposición se divide en cinco secciones y entre los objetos que se presentan destacan las vestimentas de las raquetistas; raqueta, pelotas y las badanas para su confección; dibujos de Mercedes de Miguel sobre la evolución de sus equipaciones; contratos, seguros laborales y fichas federativas; la serie de fotografías de Loomis Dean encargadas por la revista LIFE en 1950 y la txapela de campeona de Maider Mendizabal entre otras.

No en vano esta exposición supone un interesante trabajo de investigación sobre el papel que la mujer ha desarrollado en el ámbito de la pelota vasca a nivel mundial.

LAGUNTZALEAK:



IBILTARI

erakusketa ibiltariak
exposiciones itinerantes